

Neumonía asociada con el uso de un respirador

La **neumonía asociada con el uso de un respirador**, definida como **neumonía** (infección del pulmón) que se produce en una persona que recibe ventilación mecánica (un respirador), es una infección grave y que representa un riesgo para la vida. Dado que las personas que contraen neumonía asociada con el uso de un respirador ya tienen una enfermedad crítica (que requiere ventilación mecánica), la tasa de mortalidad de la neumonía asociada con el uso de un respirador es elevada. El número de *JAMA* del 20 de agosto de 2008 incluye un artículo en el que se informa que los tubos (de respiración) **endotraqueales** recubiertos con plata pueden ayudar a prevenir la neumonía asociada con el uso de un respirador. Esta Hoja para el Paciente está basada en otra publicada en el número de *JAMA* del 11 de abril de 2007.

FACTORES DE RIESGO

- Duración más prolongada de la ventilación mecánica
- Edad avanzada
- Menor nivel de conciencia
- Neumopatía preexistente
- Inmunosupresión por causa de una enfermedad o un medicamento
- Desnutrición

PREVENCIÓN

- Lavarse las manos antes y después de estar en contacto con cualquier paciente
- Evitar la intubación endotraqueal, de ser posible
- Mantener la cama con la cabecera elevada a 30 grados
- Minimizar la duración de la ventilación mecánica
- Pasar al tubo de **traqueotomía** (orificio en la garganta) cuando se requiera ventilación durante un período más prolongado
- Mantener el tubo endotraqueal con una presión adecuada del manguito para evitar la regurgitación del contenido del estómago
- Alimentación **enteral** (a través del tracto intestinal) en lugar de alimentación **parenteral** (a través de las venas)
- Control cuidadoso del azúcar en sangre en los pacientes con diabetes

DIAGNÓSTICO Y PRUEBAS

El desarrollo de fiebre, el aumento del recuento de glóbulos blancos y el infiltrado pulmonar nuevo o cambiante en una radiografía de tórax son signos de neumonía asociada con el uso de un respirador. El diagnóstico puede ser complicado porque otras neumopatías pueden tener signos similares y las radiografías de tórax pueden no ser concluyentes. Los cultivos de **aspirado traqueal** (muestras obtenidas de la tráquea) muestran qué bacterias (u hongos) son responsables de la neumonía asociada con el uso de un respirador. A veces, es necesario recurrir a la **broncoscopia** (observar directamente la tráquea y los bronquios con un instrumento iluminado y flexible especial) para obtener mejores muestras. En raras ocasiones, puede realizarse una biopsia de pulmón a cielo abierto para obtener tejido pulmonar.

TRATAMIENTO

- Los antibióticos continúan siendo el pilar de la terapia para la neumonía asociada con el uso de un respirador. La elección del antibiótico se realiza sobre la base de los resultados del cultivo bacteriano.
- Dado que la neumonía asociada con el uso de un respirador se produce en personas hospitalizadas, puede ser causada por bacterias resistentes a múltiples antibióticos. Su tratamiento puede requerir antibióticos especiales.
- Es posible que se necesite atención de apoyo, que incluye ventilación mecánica prolongada y cuidados intensivos.

Janet M. Torpy, MD, Redactora

Cassio Lynn, MA, Ilustrador

Richard M. Glass, MD, Editor

La Hoja para el Paciente de JAMA es un servicio al público de JAMA. La información y las recomendaciones que aparecen en esta hoja son adecuadas en la mayoría de los casos, pero no reemplazan el diagnóstico médico. Para obtener información específica relacionada con su afección médica personal, JAMA le sugiere que consulte a su médico. Los médicos y otros profesionales de atención médica pueden fotocopiar esta hoja con fines no comerciales, para compartirla con los pacientes. Para comprar reimpressiones en grandes cantidades, llame al 312/464-0776.



PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

- Instituto Nacional del Corazón, los Pulmones y la Sangre (National Heart, Lung, and Blood Institute) www.nhlbi.nih.gov
- Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention) www.cdc.gov
- Asociación Americana del Pulmón (American Lung Association) www.lungusa.org

INFÓRMESE

Para encontrar esta y otras Hojas para el Paciente de JAMA anteriores, vaya al índice de Patient Page (Hoja para el Paciente) del sitio web de JAMA en www.jama.com. Muchas están disponibles en inglés y español. En el número del 9 de febrero de 2000, se publicó una Hoja para el Paciente sobre el diagnóstico y el tratamiento de la neumonía.

Fuentes: Instituto Nacional del Corazón, los Pulmones y la Sangre; Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades; Sociedad de Cuidados Críticos en Medicina (Society of Critical Care Medicine); Asociación Americana del Pulmón

JAMA
COPIA PARA
SUS PACIENTES